



КОРОТКІ ВІСТІ

Четвер, 18 грудня 1969

В АМЕРИЦІ

СЕКРЕТАР МЕШКАНЕВОГО І МІСЬКОГО департаменту Джордж Ромні повідомив, що вже вибрано 8 міст, в яких продукуватимуть прототипи домів масової продукції за допомогою федеральних коштів. Ці міста — це: Джерзі Сіті, Н. Дж.; Індіанополіс; Каламазу; Миш; Мекон; Джорджія; Мемфіс; Сакраменто, Каліф.; Ст. Луїс і Вільямсбург, Дел. Ще мають вибрати два міста, одно в Техасі, а друге у стеїт Вашингтон. Уряд признав на ці прототипи нових домів 75 мільйонів доларів. Мають збудувати коло 20 різних типів мешкань. Всіх мешканців одиниць має бути коло 1.500.

ГОЛОВА РЕСПУБЛІКАНСЬКОГО КОМІТЕТУ Конгресмен із Меріленду Роджерс С. Б. Мортон конферував із президентом Ніксоном і після того заявив, що він залишається на своєму становищі і не буде кандидувати на становище сенатора, яке тепер займає демократ Д. Тайдінгс, адій в 1970-му році старатиметься про перевибір. Президент переконав Мортон, що краще буде для партії і для цілої країни та для Уряду, коли Мортон залишиться на своєму місці голови Республіканського Крайового Комітету. Коли б Мортон кандидував до Сенату, то його пост конгресмена здобув би демократ. Так думають в політичних колах.

ДРУЖИНА ПРЕЗИДЕНТА ПАІНІ НІКСОН та її старша донька Патрісія в суботу 20-го грудня виступатимуть на телебаченні на каналі 5 о год. 10:30 вечером. Їх виступ буде зфільмований в Червоній Кімнаті Білого Дому, і пізніше буде показуваний на більше як на 40 телевізійних станціях в цілій країні. В цьому інтерв'ю, що його вестиме Бенні Анджело — кореспондент журналу "Тайм" в Білому Домі, будуть відповіді на це, яка є різдвяна традиція родини Ніксонов, святкові звичаї та спогади про святавання Різдва в дашніх роках.

ПРЕДСТАВНИКИ ІЗ ДЕРЖАВ НАРАДЖУЮТЬСЯ у Вашингтоні над тим, яким способом можна б припинити повітряне піратство літаків. В нарадах беруть участь представники Австрії, Бразилії, Канади, Данії, Франції, Західної Німеччини, Італії, Японії, Голландії, Норвегії, Швеції, Великої Британії та ЗСА. Представник ЗСА хотів би, щоб заключено міжнародний договір про те, щоб повітряні пірати не могли діставати право азілю в тих країнах, до яких вони прибувають на силі захоплених літаків, приєднаючи зброю до голови пілотів. Від 1961-го року був 131 випадок повітряного піратства, з того в 1968 і 1969 роках — 102.

380 МАПІ У ВІСІ ВІД 3-ОХ ДО 5-ОХ РОКІВ нащепили після їх народження матерією з людського пістряка, щоб на них вилічили, чи вони неможливі на цей жахливий недуг. Влічч. р. пшаслідок зменшення федеральних фондів на дослідні над пістряком мали знищити тих всіх мавп. Внаслідок протесту науковців залишили їх при житті, але вони втрачені для дослідів недуги пістряка, бо їх розділюють між чотирма регіональними дослідні центри в Джорджії, Массачусетсі, Орегоні і Каліфорнії. Та все таки дещо науковці скористають із тих мавп, трупи яких будуть вивчатися до Інституту для дослідів пістряка.

У СВІТІ

СОВЕТІ НАТАВРУВАЛИ американсько-японське порозуміння щодо повернення Америкой Японії острова Окінава й заявили, що вони, Совети, не звернуть Японії загарбаних в неї в 1945 році островів з Курільського архіпелагу. Москва заявила, що оголошення Японією претензій до тих островів "напружило ситуацію" на Далекому Сході.

ПІВНІЧНО-КОРЕЙСЬКІ КОМУНІСТИ СХОПИЛИ в минулому тижні великий південно-корейський пасажирський літак і тепер шантажують Південну Корею, що вони звільнять 51 пасажирів і 4 особи залоги та повернуть той літак, якщо південно-корейський уряд визнає Північну Корею, як суверенну державу. Південно-корейський уряд рішуче відкинув ту шантажеву вимогу комуністичних піратів.

ДО ЛЯОСУ І ТАІ (СІЯМУ) НЕ ВІЛЬНО вислати американські фронтови війська — рішче Сенат за попереднього угодою від президента Ніксона. Ці дві південно-азійські держави є найновішими предметами комуністичних зазіхань, при чому Ляос, що безпосередньо сусідує з Північним В'єтнамом, є від кількох років тереном громадянської війни, в якій Північний В'єтнам підтримує своїм 50.000-им військом лаяоских комуністів. ЗСА помагають Ляосові зброєю, грошми і летунством.

БРИТАЙСЬКА ПАЛАТА ГРОМАД СКАСУВАЛА 343-ма голосами проти 185 кару смерті, що їй в 1965 році припинено тимчасово на 5 років. Припускають, що палата лордів не затвердить того закону, тим паче, що в широкіх колах британського суспільства більшість мають прихильники збереження карі смерті для вбивників.

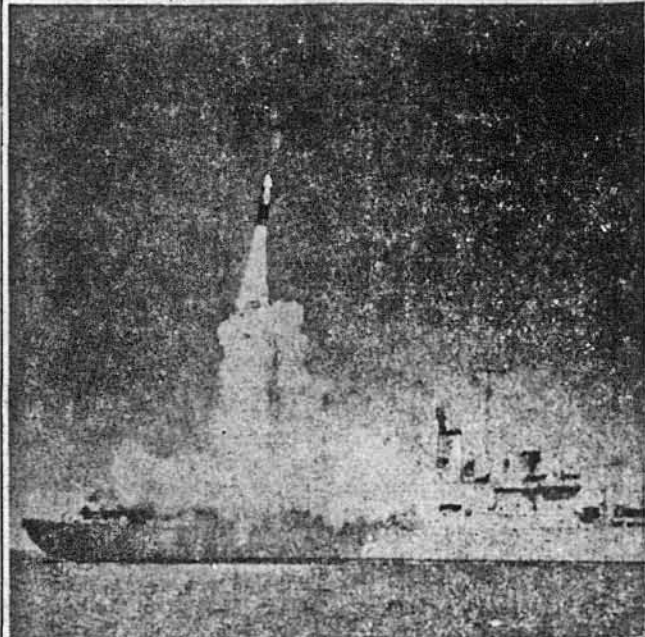
ВЛАДУ У ЧЕСЬКІХ ПРАЗІ ДІСТАВ Антонін Капек, новий 1-ий секретар празької клітини компартії, який займає різні високі становища за правління сталініста Антоніна Новотного. В січні 1970 р. відбудеться знову засідання 135-членного Центрального Комітету компартії ЧССР, на якому має прийти до розгрі між першим секретарем партії д-ром Густавом Гусаком, який ніби зберігає, "помірковану" лінію і не хоче нікого судити за "ухили", та решими слугами Москви, чеськими сталіністами.

АВСТРИЙСЬКИЙ ПАРЛАМЕНТ РАТИФІКУВАВ договір Австрії й Італії про поширення автошляху для Південного Тиролю з його 230.000 німців.

ІЗРАЙЛЬСЬКІ ВОЯКИ ЗРУПНУВАЛИ свідомо і плямово 316 будинків в окупованих ними арабських землях від червня 1967 року — виявив офіційно ізрайльський міністер військових справ Моше Даян в ізрайльському "кнесеті". Арабські газети твердять, що ізрайльці знищили коло 1.500 домів. В репресіях проти арабських терористів і їх прихильників ізрайльці зруйнували на колишній йорданській території 265 мешкальських будинків, у колишній єгипетській смузі кан 227 і в Східному Єрусалимі 24 доми. Ця практика буде продовжуватися.

В ІТАЛІЇ ВІПРЕШУВАЛИ всіх відомих поліції анархістів та лівих екстремістів у погоні за спричинниками минулотижневих бомбових атак в Міляно й Римі, внаслідку яких кільканадцять осіб згинули й кількадесят було ранених. Один з арештованих високочинів з вікна на 5-му поверсі поліцейського будинку в Міляно і згинув. Припускають, що він був причетний до тих атак. Тим, що підкинув бомбу в Національному Хліборобському Банку у Міляно був, мабуть, анархіст Піетро Вальвєра.

ПЕРША ВИПУЩЕНА РАКЕТА



Оце вперше випускають ракету "Посейдон" на океані у віддалі 7 миль від Кейпу Кеннеді на Флориді. Випробовують ракети "Посейдон", які мають в 1971-му році заступити ракети "Поляріс".

Ніксон закликає Конгрес до співпраці в поборюванні інфляції

Вашингтон. — Президент Ніксон вислав перестороги до обидвох Палат Конгресу, в яких закликає до співпраці з Урядом в поборюванні інфляції. Президент стверджує, що вже зроблено деякий поступ в сповільненні інфляції, але Конгрес стоїть на перешкоді до здійснення цієї важливої цілі, бо зменшує податки і збільшує федеральні видатки. В істах до Палати Репрезентантів і Сенату Президент заявив, що суспільство втратить довіру до Уряду й Конгресу, що можливо спийнати інфляцію, коли побачить, що Уряд старіється мати надлишки в бюджеті, а Конгрес змагає до того, щоб був дефіцит. Ніксон заявив, що тепер рішається доля американської економіки, і Конгрес разом із Урядом відповідують за те, щоб економіка була здорова. Президент твердить, що інфляція — це найнесправедливіший податок для всіх громадян, і тому найважливішою справою є тепер втримати купівельну вартість долара. Конгрес має зайнятися реформою податкової системи, але він працює над зменшенням податків, а це не помагає платникам, але шкодить, коли дивитися на економіку з довшої мети.

Економісти не виключають можливості рецесії в 1970-му році

Нью-Йорк. — Голова Ради Економічних Дорадників президента Айзенгавера і принагідний дорадник президента Ніксона професор економічних наук Реймонд Дж. Соліс заявив на пресовій конференції, що можлива економічна рецесія в 1970-му році. Він сказав, що хоч дещо сповільнилося темп економічного збільшення, то інфляція триває. Рецесія може поглибитися, коли власники великих корпорацій зменшать інвестиції у свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового року. Але цей Комітет перестерігає У- свої бізнеси: в розбудову фабрик і фабричного владштування. На думку професора Соліса чинники, що можуть спричинити рецесію, і ті, які їй протитіють, стоять у відношенні як 50 до 50. Комітет для Економічного Розвитку дораджує президенту Ніксонові змагатися до надлишки у федеральному бюджеті від 6-ох до 9-ох білльйонів та збільшити наділаток принайдмі до кінця календарного 1970-го року. Тепер цей 5 відсотковий наділаток, який вирішується в Конгресі, має би тривати тільки до 30-го червня 1970 року, це значить до кінця фінансового

СВОБОДА

FOUNDED 1983

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1180 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly \$5.00.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Потрібна рівновага

Усе на світі, щоб удержатися при житті, потребує рівноваги. Без рівноваги людина не могла б ходити по землі, без відвітного збалансування її харчів вона не могла б жити. Вона б довго, без зрівноваження своїх прибутків і витратів вона опинилася б у безвихідній господарській ситуації. Коротко — без рівноваги не можна б жити.

Це стосується не тільки до окремих людей, але й до меншин і більших спільнот, до націй і держав включно. Очевидно, що це стосується і до нашої української громади в Америці.

Тим часом не без журби і тривоги можна спостерігати, що в нашій суспільності ця необхідна рівновага досить часто закинулася. Невдоволення однієї з її частин відбивається з-поза залізної заслонки твердіння, що українці на батьківщині часто оцінюють українську громаду в Америці наче "державу в державі", мають до неї великий респект за її активність і покладають на неї великі надії. І вкінці додає: "Але, панове, навіщо вам стільки мурів?" Це була його реакція на те, що по всіх наших громадах постійно хтось щось будую. Він не має нічого проти того, він тільки вважає, що ми нашу будівельну діяльність по громадах не зрівноважуємо культурно — духовною творчістю. Ми кожного року великим коштом купуємо і будуюмо доми, а скільки видасмо вартісних книжок? Ми випишуємо наші будівлі коштовним устаткуванням, але не рівноважимо нашого життя необхідними духовними цінностями.

Що закинуто рівновагу спостерігається, зокрема, тепер, у передсвятковий час. Вистачить перейти головно вулицю будь-якого міста. В крамничках з одягами, всілякими знаряддями, дитячими забавками і алкогольними напоями повно покупців. "Різдвяний дух" охопив, здається, всіх і все, за винятком — книгарень.

Очевидно, що ніхто не має нічого проти того, щоб і наші люди в різдвяний час обдаровували себе взаємно тими своїми дитячими матеріальними благами. Важливе тільки, щоб зберегти рівновагу і щоб між цими подарунками не забракло доброї книжки, гарного образу чи іншого справді культурного предмету, який свідчить би не тільки про нашу матеріальну багатість і заможність, але й про нашу духовні потреби. Разом з цим наша щедрасть поширюється на нашу культуру, харитативні і народні потреби причисляється до цієї необхідної рівноваги в нашому особистому і суспільному житті.

Ленін у Японії

Сторіччя з часу народження рятівника Російської імперії В. Леніна використовує ЦК КПСС у двох цілях. До цієї "історичної дати" ще кілька місяців, а вже понад рік совєтська преса мобілізує та підганяє, як і в великій річці, робітничі й колгоспні маси в СССР, щоб вони активніше включилися в "ленінське соціалістичне змагання". Для закордонного ЦК КПСС використовує цю річницю, як засіб для ширення ленінських ідей, за якими криється великоросійський ішовізм та імперіалізм, переслідування вільної думки, боротьба проти всіх віровизнань, проти національних мов і культур, нечувана експлуатація трудящих.

З метою ширення "ленінських ідей" за кордоном, особливо серед політично недовідченої молоді, Москва вже півроку проводить різноманітні мовні країн вільного світу радіолекції про Леніна, пропихає за кордон такі "документальні" фільми, як "Ленін з нами", "Ленін живий" та ін., що уже йдуть в Англії, в Парагваї, в Чилі, в Нігері, а не тільки в Україні чи в Чехо-Словаччині. Використовуючи ЮНЕСКО, Москва розсилає сотні тисяч різноманітних брошур, біографій та цитат з Леніна, прикрашаючи ту пропаганду ще більш неправдивими "документами" з життя в СССР у формі кінофільмів, прозірок, фотографій, альбомів. Ще ні один комуністичний біограф Леніна не дійшов до твердження, що Ленін, який, будучи на еміграції у Швейцарії, у Франції, Англії й Німеччині, де в зашифрованих готельних візках, великою жовтеною революції, ніби не виявляв особливих зацікавлених до Японії. Але саме Японію обрав московський трест пропаганди за особливий об'єкт. На Світовій Виставі в М. Осакі "ЕКСПО-70" вже виріс найвищий павільйон СССР з серпом і молотом у верхі. "Радянська Україна" з 12 грудня повідомляла, що "голова залу присвячена життя і кипучій діяльності Леніна. Ленінська тема буде головною в нашій експозиції".

Українці у вільному світі повинні поробити всі заходи для викриття цієї червоної облуди на світову мірку.

Ярослав Зубаль

У НІЧ СВ. МИКОЛАЯ

(Спогад з дитячих років)

Коли зближався день св. Миколая — 19 грудня, то вже була зима з снігами й морозами. Ми, малі діти, дуже чекали на той день і раділи, коли він надходив, бо знали, що, прокинувшись раненько, згадаємо під подушкою гарні дарунки.

Та зами ми йшли спати, то ще довго бігали надворі і санкувалися на мілких з грабового дерева гряджолках, які нам майстрували старші сусідські хлопці. Санкувалися ми переважно гуртом з ровесниками, з'їздили з височенької гори коло мосту над потоком, при Майорковій вулиці. А ще "хлопці" притягували самостужки великі сани, і на них вели хотіли їхати; ті, що не мали санів, чіплялися, і так ціла гурма їхала, а по дорозі деякі слабші губилися.

Ті, що доїжджали вниз до потоку, всі випадали, бо сани там виверталися, лід лавився, і було з того багато вітків. Ми, три брати, мусили по полудні вертатися додому, щоб перебігати і бути готовими до дороги. Ми мали з батьками їхати до Делятина на Свято-Миколаївський вейр. Це була для нас велика атракція, бо це вперше мав бути такий виїзд з дому. Як завжди точний і стараний — заїхав на подвійний наш стапелі і незаступивши фірми Роман Кухтар. Він нас всюди возив — чи то до Коломиї на закупки, чи лізніше на науку до гімназії, чи на свята. Тоді радості і вітків не було кіця, і ми нетерпеливо рахували дні перед святами.

МАЙБУТНІЙ ЗАГІН СССР

До дотеперішніх передбачувань, що російсько-більшевицька імперія не вдержиться і скоріше чи пізніше загине, як загинули різні відомі із всевітньої історії великі імперії, побудовані на загартанні чужих земель та терористичній системі правління, долучилось ще одно пророцтво, тим цікавіше, що його автором є совєтський письменник.

31-річний Андрей Амальрик — один із тих молодих російських інтелектуалів в СССР, які одверто, свідомо переслідують, які невідкидно впадуть на них за їх відвагу, виступають проти большевицького режиму і борються за принципи свободи думки і слова. Оцей власне Амальрик написав статтю п. з. "Чи СССР доживе до 1984 року?" у "Огляді", журналі зовнішніх і східноєвропейських студій, при чому та стаття побачиться також в тексті книжки, рукопис якої цей молодий письменник перепачкував на Захід.

Після про це відомий публіцист і член родини видавців "Нью Йорк Таймсу", С. Л. Солдбергер, у статті "За кордонні справи: Інший рік 1984", у названому щоденнику з 17 грудня п. р. Каліфорнія, дати "1984" вказує з фантастичної повісті англійського письменника Джорджа Орвелла, в якій автор змалював тоталітарну зєнтралізовану світову державу в 1984 році. Андрей Амальрик, очевидно, читав ту книжку, і вона породила в ньому сумнів: чи совєтська імперія не те, не переживе катаклізм, який чекатиме світ у 1984 році, а чи загальне доживе до того року.

Отож, совєтський автор передбачає, що десь між 1975 і 1980 роком вибухне війна між Совєтським Союзом і комуністичним Китаєм. У цій війні ні одна з цих держав не зможуть жити з томовою зброєю, і затянута партизанська війна кампанія, в яку большевики впадуться на велетенських армій Китаю, припівніть катастрофу совєтської імперії. Ця катастрофа, зрештою, за твердженням Амальрика, невідминна. "Немає сумніву", — пише він, — що ця велика східна слов'янська імперія, яку створили німці, візантійці й монголи, вступила в останню десятиріччя свого існування. Як прийняття християнства відіграло у падінні Римської імперії, але не врятувало її від неминуючого упадку, так само доктрина марксизму тільки припізнити розвал Російської імперії, але буде безсилістю відвернути його".

Амальрик признає, що большевицькі бюрократи, дірвавши владу, проявили блискучу здібність тримати її, але не мають поняття, що з нею діяти. Він признає також, що тепер, у порівнянні з добою Сталіна, совєтські громадяни мають трохи більше свободи, проте "ступінь цієї свободи все ще мікимальна у порівнянні з потребами розвиненого суспільства". Він ува-

жає, що теперішня "лібералізація" є не відродженням, а щораз більшим розпрямленням режиму, і "логічним вислідом цього буде смерть, після якої прийде анархія".

Амальрик вчить, що внаслідок ударів, яких СССР зазнає у війні з комуністичним Китаєм початись "десовієтизація" східноєвропейської імперії у упадок влади, сили і впливів СССР в Європі. Використовуючи ту ситуацію, об'єднається Німеччина і помаршує до нинішнього Калінінграду, себто Кенігсбергу, щоб відіграти Східну Прусію. Польща спробує забрати Львів і Вільню, Мадяри Карпатську Україну, а Румунія — Басарабію. Не виключено, пише цей совєтський автор, що Фінляндія посягне по території, втрачені в користь СССР, а Японія відбере Курільські острови та Сахалін, а то й вмаршує до Східного Сибіру...

З цієї суми, що його передає С. Л. Солдбергер, не знає, як цей совєтський автор уявляє розвал європейської частини совєтської імперії, і чи пише він про відродження укріплених національних держав на Сході Європи. Він тільки загалом про "перехід влади в руки екстремних груп та елементів і про розпад країни в атмосфері анархії, насильства і палючої національної ненависті".

Для С. Солдбергера найважливіше не те, чи здійсниться передбачування Амальрика, а те, що взагалі в атмосфері сучасного терору в СССР можуть народжуватися й існувати люди, які зважуються говорити подібні речі та ще й перепачкувати їх за кордон. Андрей Амальрик, — інформус Солдбергер, — вже раз був засланний в Сибір за свою солідарність з іншими опозиційцями — інтелектуалами. Тепер він бачить, що садить огірки й помідори, чекаючи на своє нове арештування. Солдбергер поділяє таку відвагу й слушно прив'язує велику вагу до факту народження в підсовєтській дійсності нової генерації революціонерів, які леліють мрії про волю і правду.

А втім, наважливіше в цій історії, мабуть, не народження під большевицьким режимом "норової генерації революціонерів", а щораз частіша поява в різних державах з різними устроїми теорій і передбачувань про закін комунізму і совєтської імперії. Чи це буде "еволюційний" комунізм в сторону капіталізму за теорією Арнольда Тойнбі, чи звиродіння комуністичної системи через "третю класу" за теорією Мілована Джіласа, чи виріне в якійсь сателітній державі новий Дубчек і вже не можна буде застосувати доктрини Брежньєва для здавлення танками ліберальних рухів, який перекинується на інші комуністичні країни, — це все ті різні різні можливості й різні шляхи, які доведуть до того самого кінця, що його передбачає Андрей Амальрик. Його теорія може мати остільки рацію, що упадок всіх великих імперій приходить внаслідок

„ДАР“ МОСКОВСЬКОЇ ПАТРІАРХІЇ

Після кількарічних тесних зустрічей і переговорів у ЗСА, Західній Німеччині і Японії представники Російської Православної Церкви в Америці з представниками московського патріарха Алексія, зокрема з дуже рухливим його висланцем архієпископом, який нещодавно був гостем у Східній Конгрегації в Римі і нагородив там деякого орденом св. Володимира — урочисто проголошено в російській емігрантській пресі "дарування" Російській Зарубіжній Церкві автокефалії. Отже, після правного оформлення цього акту ця Церква, виходило б, стане незалежною від Москви.

У зв'язку з цим на адресу правлячих органів Російської Зарубіжної Церкви поспішали протести від окремих російських емігрантів, груп і організацій, зокрема від одного з єпископів, який твердить, що Російська Зарубіжна Церква ніколи не визнавала над собою канонічної зверхності Московської Патріархії, яка є слуханим знаряддям в руках совєтського безбожницького режиму.

В одному з публічних звернень, опублікованих у ньюйоркському "Новому Руському Слові" в зв'язку з

призначенням Московю автокефалії Російській Зарубіжній Церкві, сказано:

"Забули про отруєння у в'язненого Патріарха Тихона, забули про вбитих і замордованих наших святих і розстріляних вірних, засланних і знущання над ними большевиками. Забули про те, як обертали вони церкви і собори на стайні, хліви та кіда. Забули про убивства, терор і насильства над нашими братами, що залишилися вірними православ'ю. Але хто забув? Не чужинці, ні — Російська Церква в Америці, що була Митрополією. Приймаючи автокефалію від Московської Патріархії, Митрополія визнає, а її канонічну владу над собою".

Як відомо, патріаршество в СССР відновила совєтська влада під час другої світової війни, коли для перемоги над Німеччиною широко використовувала Р о с і йську Православну Церкву, щоб піднести в московському народі релігійні і національні почуття. І відтоді московські патріархи стали цілковито на службу к о м уністичній Москві, спершу молячись за Сталіна, а тепер за Політбюро КПСС. Нинішнім політичним комісаром при московському патріархові є кардієбст Куродов. (В. С-ко)

Юрій Микуненко

ЧУДОТВОРНИЙ ОБРАЗ СВ. МИКОЛАЯ

Дарма шукати спокою в місті мхарадерів. Нью Йорк безперервно кипить нервовою енергією, шумить тисячами моторів, нетерпеливо намагається пережити завітний день. Дуже трудно знайти куточок спокою і милу. Одною з таких рідких аз є храм — Собор Пресвятої Тройці Катедральної парафії УАПЦ в Екклізі, що колом мосту Вільямсбург в Брукліні. Зайдіть всередину: запах ладану... свічки... шепіт молитов... І неодмінно з правого боку від іконостасу зауважите велику старовину ікону: це слава св. Миколая — чудотворний образ св. Миколая.

Ікона походить ще від славянських князів Ярослав Мудрого. В літописі оповідається про чудо, що сталося за князювання Всеволода. Одне побожне подружжя з немовлям перепливало ударів іззовні: так упали імпієр римська, турецька, Наполеона І, Гогенцоллернів, Габсбургів, Романових, Гітлера, і так — за всією історією людства — впаде й імперія большевицька.

І тому навіть байдуже, чи Андрей Амальрик дійсно відважний інтелектуал — бунтар, чи — агент КГБ, як твердить деякі англійські і російські емігрантські газети. Якщо він агент і придумав таку теорію про неминучий упадок совєтської імперії і якщо ця його теорія здійсниться, то колишній Москва буде сказати, що навіть у КГБ, на якому спирається совєтська імперія, передбачили впадение імперії.

Дарма шукати спокою в місті мхарадерів. Нью Йорк безперервно кипить нервовою енергією, шумить тисячами моторів, нетерпеливо намагається пережити завітний день. Дуже трудно знайти куточок спокою і милу. Одною з таких рідких аз є храм — Собор Пресвятої Тройці Катедральної парафії УАПЦ в Екклізі, що колом мосту Вільямсбург в Брукліні. Зайдіть всередину: запах ладану... свічки... шепіт молитов... І неодмінно з правого боку від іконостасу зауважите велику старовину ікону: це слава св. Миколая — чудотворний образ св. Миколая.

Ікона походить ще від славянських князів Ярослав Мудрого. В літописі оповідається про чудо, що сталося за князювання Всеволода. Одне побожне подружжя з немовлям перепливало ударів іззовні: так упали імпієр римська, турецька, Наполеона І, Гогенцоллернів, Габсбургів, Романових, Гітлера, і так — за всією історією людства — впаде й імперія большевицька.

І тому навіть байдуже, чи Андрей Амальрик дійсно відважний інтелектуал — бунтар, чи — агент КГБ, як твердить деякі англійські і російські емігрантські газети. Якщо він агент і придумав таку теорію про неминучий упадок совєтської імперії і якщо ця його теорія здійсниться, то колишній Москва буде сказати, що навіть у КГБ, на якому спирається совєтська імперія, передбачили впадение імперії.

До другої світової війни ікона св. Миколая "Мокро-го" перебувала в Соборі св. Софії в Києві. Пережила вона не одне руйнування чи палення Києва, татарську, ліванську чужих загартунок і вреслі планово винищення українських святоців комуністами, щоб опинитися тепер в українському храмі на вільній американській землі. Багато скарбів з тих часів пропало безслідно, а ця чудотворна ікона стоїть, мов той стовп, яким був за

Леся Лисак

ЛИСТ ДО СВЯТОГО ОТЦЯ МИКОЛАЯ

І як же ж тепер, мій сивенький Святче, виправдуватися, що такий довгий час не писала до Тебе? Коли б Ти заглянув до тієї великої книги, яку носив за Тобою сріблястий, кучерявий ангелік і в якій Ти записував імена всіх чемних Ол, Маріон, Володкі і Ромків, Ти б знайшов вердуть із зошита картку із моїм підписом. Він же зовсім ізложив той давній листок паперу, і Ти навряд чи гіден відчитати кострубаті літери дитячого письма. А може розмазав ті літери вірлівський сніг, що присипав того листа, кинутого за Маминим пороком крізь вікно, бо чейже кожний лист до Тебе завжди доходить? — і надаремо Ти пробував би згадати, про що тоді просили. Чи це одну ляльку, чи може вже книжечку з образками?

Це були давні часи, Найдобриший, і, коли їх згадувати — роз'яснюють очі й уста усмішкою призабутої безжурної радості. Це були добрі часи, Найдобриший, бо для дитячого щастя тоді не багато було потрібно. Найосновнішим було те, що Ти, який рахуєш усі гарні й негарні вчинки малих істоток, знайдеш при кінці більше тих, які заслужили на нагороду. А якщо навіть не знайшов, то тому, що Ти такий добрий все одно простиш, пробачиш, забудеш і принесеши сповнення бажань.

Це прекрасна річ, мій сивенький Святче, вірити у когось, хто хоче і може принести людині трохи ясної радості. І, мабуть, тому після стількох довгих років понесеться до Тебе знову лист — лист, приписаний снігом чужини... Рівніші будуть літери в цьому листі, зате прохань більше. Чи, радше, про щось інше від книжки і від ляльок речі чую Тебе просити. Бо, бачиш, те, що купується в крамничці, вже самі можемо придбати, і немає вже у ньому того чару, що мали колишні святики, рукавички й шаліки, які Ти Маминими руками клав під подушку. Солодка радість малих дарунків кінчається, мабуть, на тому порозі, через який переступаємо у "дорослі роки". Тепер, добротливий Чудотворче, більше нам потрібно для усмішних щастя...

Тож прошу тебе: скажи сріблястому ангелічкови, що хочемо із Тобою, щоб запалив у невідомі коробочки золоті зернятка здоров'я. Коли захотімо у грудень ніч до українських хат, де Тебе викидають, постав ці коробочки біля подушок тих, що про них просили. Одну з них, прошу, постав біля голови моєї Матері. Це ж Вона вчила мене писати перші літери до Тебе. І всім іншим мамам, і всім людям, що прокляте тебе про ці зернятка.

свого життя святителю Миколай, Архипіскуп Мірлікійський, в Церкві Христовій.

Жити він якраз в час останнього гоніння на християн за імператора Діоклетіана (284-305) на першому Вселенському соборі визнався як вогняний оборонець православної еретики Арія. В житті відзначався особливою скромністю, перебував у постійних молитвах і пості, мужньо заступає за покритих. Помагав бідним і потребувачам, старався робити це тайно, що й спричинилося до відомої трагедії святих миколаївських подарунків. Популярність цього угодника Божого і любов до нього широко відомі в цілому світі, навіть поза християнством. Присвячено йому багато храмів, образи його належать до найпоширеніших. І Господь виділив праведника Свого: поруч з іконами Пресвятої Богородиці ікона св. Миколая — Чудотворця.

Виходить на сцену молодий гудулик з Заріччя і гарно декламує, але нараз заточується і падає на підлогу. Він, бідний, мав ту прижурхобу, і всі його дуже жалують. Мій уявний Знайомий Матковський, управитель школи в Заріччі, опікується хворим.

А тепер поворот додому, що відбувся теж з небажаною пригодою. Ліше ми вийшли на Добротівську гору, як коні занепокоїлися, стали стрітати хуками і цукатися. Глянули ми в лісок по правій стороні дороги і жаж: побачили кілька малих ніби вогників у віддалі яких 50 метрів. Мій батько звелі Романові взяти жмут соломи і запалити. І справді, голодні вогни зникли у ліску. Пряммо було ввійти до теплої, привітної хати, відпочити на горах та пережити страху і поклястися спати з думкою, що вранці знайдеш щось гарне під подушкою. Давно це було, що перед першою світовою війною, але такі переживання не забуваються і оживають кожного року 19-го грудня.

дарує цей великий дарунок. Хай проникнеться у день Твоєї іменини із смужкою радості на чолі: "Воту дякувати, почувало себе здоровішим!"

А в іній коробочці покладає кришталеві зернятка спокою. Тієї добротливої тиші, яку по-модному зуть або "рівновагою духа", або ще простіше — "міцним нервами". Це для тих, що мучаться думками, що перетомлюються надміром турбот і проблем, що надаремо шукають полегшій у смуткові. Увійди крізь закриті двері до їхніх безсонних кімнат — для Доброти двері ніколи не закриті! — і тихесенько підшукуй полегшій під зволожені сльозами подушку. Своєю людськими очима вди Тебе не побачать, але напевно, о, напевно відчують Твій прихід. І може в Твоє свято ніч заснуть відпущено, а прокинувшись вранці, поблагословлять Того, хто Тебе, Мирлікійський Чудотворче, послав, свого Господа.

Є ще один дарунок, але він такий великий, що не став відати про нього просити. Та мов прохання аж ніяк не є першим проханням у цій справі. У тих церквах, там, на нашій землі, у тих церквах, що їх обернули на клуби, магазини або гаражі, — у тих церквах багато людей багато разів молилися до Тебе про цей дар.

Ти, Серцевице, добре їх знаєш. Людей у злидній одязі, із збіднованими, передчасно постарілими обличчями, прибитих і понівд усе — залижаних людей, які ніколи не знають, чи їх не арештують і не вивезуть. Це люди многостраждального та враз із тим многостраждальності народу. У вогнищі свічечок, що їх ставляють перед Твоєю іконою, Божий угоднику, горять їхні зболені серця, згоряють їхні прохання про Твою допомогу.

Є такий превеликий дар, добрий Святче, що його прагне кожна людина, а зветься він попросту — Воля. Воля від насильства, від знущання, від іждомокульної тривоги про хай і злиденне існування. Воля з великої літери, яка дозволяє людині піднести чоло вгору й глянути спокійним очима на свою рідну землю і на увесь світ. Воля, що є антитезою рабства.

Найдобриший із святих, я знаю, що у щоденному житті не можна виглядати чужа, але... значить хоч так, щоб серця тих людей роз'яснили проміжні надії. Що ж не сьогодні, то колись, пізніше, буде їм легше, бо ця Воля з великої літери не може згинати і такі колись об'являться.

А при кінці мого листа хоті подякувати Тобі, Найдобриший, за все добро, яким мене довгі роки обдаровував, хоч і не писала до Тебе карточок у грудень ніч. Може ми, люди, у своїй слабості про Тебе забуваємо, але Ти про нас — ні. Ми, люди, змінюємося й байдужімо, а Ти завжди такий самий, бо доброта любови — вічна.

У грудень ніч багато з нас буде Тебе вижидати, — і тут, на чужині, і там, вдома. І, як колись, хтось заспіває Тобі стару пісню, пісню дитячих днів "О, хто, хто Миколая любить", і, як колись вомікнеться радісно до ясної постаті, що по Молочній Дорожці йде на землю, до нас...

ПОНАД 400 ГУРТКІВ ВОПОВНИЧОГО АТЕІСТА

Виконуючи московську постанову "Про 50-ліття комсомолу і завдання комуністичного виховання молоді", ЦК комсомолу в Україні опрацював і розіслав навчальну програму для гуртків "Вовничний атеїст", розраховану на широкі кола молоді із середньою та незакінченою середньою освітою. "Молодь України" з 10 грудня писала, що Українці вже діють понад 400 таких гуртків, призначених для поборювання релігійних почуттів серед молоді.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОРОЗУ!

СОЮЗОВЦІ! ЮВІЛЕЙНА КАМΠΑНИЯ ПРИНЕСЛА ДОСІ 4.723 ЧЛЕНІВ. ЩЕ ТІЛЬКИ 277 ЧЛЕНІВ БРАКУЄ ДО ПОВНИХ 5,000. ПРИСВЯТІТЬ УВЕСЬ СВІЙ ЧАС ДЛЯ ДОПОВНЕННЯ ЦЬОГО ЧИСЛА, ЩОБ З ПОВНИМ УСПІХОМ ЗАКІНЧИТИ ВЕЛИКИЙ ЮВІЛЕЙ БАТЬКА СОЮЗУ!

ПРИКЛАДНІ ГРОМАДИ У ЗБІРЦІ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ

Ще тільки два тижні ділять нас від закінчення цьогогорічної збірки Національного Датку. Від рідної літ мільярдів був все найкращим місяцем у збірці. Для прикладу подасмо три роки (попередні): в 1966 році зібрано в грудні м-ці — 21,842.20 дол.; в 1967 році — 14,875.00 дол.; в 1968 році збірка досягла рекордних чисел 31,724.00 дол.

Подібно, як в минулому, так і в цьому році між Українськими Громадами в ЗСА ведуться змагання за першість у збірці. Як воно в дійсності виглядає, показує нижчеподаний список 39-ти передових громад.

В середині грудня 15 наших Громад досягнули в збірці понад 1,000.00 доларів, а решта перейшла 300.00 дол. Мірилом цього успіху є минулорічні числа. Ми віримо, що за найближчі два тижні всі ці числа будуть підвищені, бо і цього року всі спізнані з вплатами Національного Датку платники поспішають, щоб ще перед останнім днем грудня виконати свій національний обов'язок.

Віршім успіху збірки в цьому році, як і в минулих роках, буде кількість активних громадян, які займаються акцією в своєму терені.

Факт, що в перших двох тижнях грудня до каси УККА влинуло понад 10,000 доларів зі збірки Національного Датку і пожертв до УНФонду, дає основу сподіватися, що і цього року всі Громади, — а с їх понад сто активних у збірці, — виконують традиційний різдний обов'язок злочинства свого датку і тому й ця чергова збірка 1969 р. закінчиться з повним успіхом.

Ми бачимо в цьогогорічному списку, що с ряд Громад, які перевищили число минулорічної збірки. І так: три Громади зі стейту Коннектикат — Нью Гейвен, що вже довгі роки працює під проводом свого голови д-ра М. Снігуровича і референта УНФонду с-т. Івана Стратечука; Вилліамсбург, на чолі Відділу якого стоять голова М. Тимків і референт УНФонду В. Годовчак; Колчестер-Норвіч, який-то Відділ очолює Б. Сокольський, секретарем с В. Кочаровський, а референтом УНФонду М. Техновець.

У минулому році було 20 Громад, що перейшли у збірці Національного Датку суму 1,000.00 дол. Цього року на 15-те грудня маємо їх тільки 15, але між ними є Громада у Мінеаполісі, що у минулому році не досягнула у збірці 1,000.00 дол., а цього року знайшлася між ТИСЯЧНИКАМИ. Відділ УККА у Мінеаполісі очолює тепер заслужений сеньйор, наших громадських установ проф. Олександр Грановський.

Перевищили минулорічну збірку Громади: Востон, Масс., Сан Франсіско, Кал., Милвокі, Виск., Лігав Веллі, Па., Бінгемтон, Н.І., Трой, Н.І., Честер, Па. й Омага, Небр.

На сьогоднішній почесній листі нема великої Громади Піттсбургу. Ми переконані, що 40-е місце, вільне в нашому списку при кінці грудня займе Піттсбург, що в минулому році досягнув суму 920.00 дол.

Як бачимо із списку, деякі Громади ще не досягнули минулорічної суми збірки. Між ними с: Іонгстаун, Огайо, Вашингтон, Д.К., Іонкерс, Н.І., Балтимор, Мд., Обори, Н.І., Трентон, Н.Дж., Менвилл - Сомервилл, Н.Дж. Згідно з нашими інформаціями у всіх цих Громадах йде інтенсивна збіркова акція і впродовж двох тижнів напевно вона увінчається успіхом.

Нью Йорк перевищав збіркову суму 8,000.00 доларів і прямує під проводом свого голови м-ра Р. Гуглевича і референтів УНФонду С. Чуми, Е. Манашевича і Л. Пришляка до закріплення свого першого місця в таблиці 1969 року. За Нью Йорком йде Філадельфія, що і довгі літа вже очолює проф. д-р Б. Гнатюк та референт збірки УНФонду інж. Т. Тещук. Належить також згадати, що на протязі трьох літ на чолі таблиці збірки УНФонду ввійшли дві Громади — Нью-арк-Ірвінгтон, в яких є тільки один Відділ УККА, що його очолює м-р: Я. Рак, а референтом УНФонду с М. Корніло. Наш список з кожним днем чисельно змінюється, збільшується новими прикладними Громадами, а його остаточний вислід буде поданий на 31-е грудня цього року.

ВИКАЗ ПЕРЕДОВИХ ГРОМАД В ЗСА, ЯКІ СКЛАЛИ НА УНФОНД \$300.00 АБО БІЛЬШЕ: (Стан на 15 грудня 1969 року)

	1969 р.	1968 р.	1969 р.	1968 р.
1. Нью Йорк, Н.І.: Нью Йорк Метрополітальний: \$6,718.00 \$9,000.00				
Бруклін:	1,442.00	1,684.00		
Разом			\$8,160.00	\$10,685.00
2. Філадельфія, Па.	6,627.00	10,858.00		
3. Чикаго, Іл. і околиці	4,474.00	5,233.00		
4. Дітройт, Мич.: Дітройт Схід — Гемтрек: \$2,898.50 \$3,460.00				
Дітройт Метрополітальний: 1,200.00 1,323.00				
Разом	4,098.50	4,783.00		
5. Ірвінгтон-Ньюарк, Н.Дж.	4,043.00	4,820.00		
6. Рочестер, Н.І.	2,090.00	2,257.00		
7. Клівленд-Парма, Огайо	2,074.00	2,221.00		
8. Лорейн, Огайо	2,045.00	2,126.00		
9. Гартфорд, Конн.	1,948.00	3,026.00		
10. Сиракузи, Н.І.	1,756.00	2,802.00		
11. Нью Гейвен, Конн.	1,477.00	1,417.00		
12. Джерзі Сіті, Н.Дж.	1,401.00	2,052.00		
13. Боуфало, Н.І.	1,357.00	2,561.00		
14. Вилліамсбург, Конн.	1,010.00	1,005.00		
15. Мінеаполіс-Ст. Пол, Мінн.	1,005.00	987.00		
16. Елізабет, Н.Дж.	917.00	1,037.00		
17. Вріджпорт, Конн.	885.00	1,083.00		
18. Востон, Масс. і околиці	830.00	670.00		
19. Пассейк, Кліфтон, Петерсон	767.50	1,274.00		
20. Сан Франсіско, Кал. і околиці	743.50	500.00		
21. Милвокі, Виск. і околиці	689.00	570.00		
22. Лігав Веллі, Па.	686.00	500.00		
23. Бінгемтон, Н.І.	655.00	626.00		
24. Трой, Н.І.	636.00	570.00		
25. Балтимор, Мд. і околиці	625.00	1,376.00		
26. Честер, Па.	625.00	510.00		
27. Ютика, Н.І.	600.00	699.00		
28. Нью Брансвік-Баунд Брук Н.Дж.	537.00	955.00		
29. Кентон, Огайо	535.00	575.00		
30. Колчестер, Норвіч, Конн.	510.00	330.00		
31. Амстердам, Н.І.	503.00	531.00		
32. Трентон, Н.Дж.	453.00	560.00		
33. Вашингтон, Д.К.	415.00	1,050.00		
34. Іонкерс, Н.І.	379.00	612.00		
35. Іонгстаун, Огайо	358.00	1,840.00		
36. Омага, Небраска	331.00	285.00		
37. Котгев, Н.І.	319.00	356.00		
38. Геммонд, Інд.	310.00	500.00		
39. Виппани, Н.Дж. і околиці	305.00	360.00		

В Нью Йорку засновано станицю Українського Вільного Козацтва

Дня 28-го вересня 1969 р. відбулися в Нью Йорку, у приміщенні Вратства „Броди-Лев“ основуючі Загальні Збори Станиці Українського Вільного Козацтва при участі 8 осіб. Збори підготували і скликали почесний козак У.В.К. побр. І. Вишневецький. Він відкрив Збори та привітав присутніх. На його заклик привітали шанувальники встановлення з місць та хвилюючою мовчавою пам'ять померлих у минулому році в Нью Йорку членів Українського Вільного Козацтва, а саме Військового Отамана і ген-хор. У.В.К. Івана Цапку та почесного Козака ген-полк. Олександра Загородського. Збори провели президія в складі: посестра Євдокія Цапко — голова та побр. Ю. Тамарський — секретар. Збори ухвалили однодушно заснувати в Нью Йорку Станицю Українського Вільного Козацтва, якій надано ім'я с. п. Івана Цапка, б. Військового Отамана і ген-хор. У.В.К. До Керівних Органів Станиці були обрані однодушно наступні побратими: А. Заліско, як станичний отаман, Д. Самохвал — станичний писар, І. Винник — станичний скарбник і Д. Захарченко — ревізор. На пропозицію побр. Ю.

Тамарського однодушно висловлено подяку побр. І. Вишневецькому за зразкове переведення підготовки Зборів і організування Станиці. Збори закінчено відспіванням українського національного гімну.

І. К.

Український Літературно-Мистецький Клуб
№ 10, 149-2

З Літературно-мистецького Клубу в Нью Йорку повідомляють, що в п'ятницю 19 грудня відбудеться там розповідь інж. Романа Кобринського про його двотижневий подорож по Європі у зв'язку з недавнім посвяченням церкви св. Софії у Римі. Доповідь буде відбудована численними прозірами. Початок о год. 8 веч.

Небуденний концерт — „Веснівка“ з Торонто в Чикаго

Незвичайною подією в мистецькому житті Чикаго був великий концерт української пісні дівочого хору „Веснівка“ з Канади. Концерт відбувся в суботу 11 жовтня в переповненій залі школи Шопена, заходами Парафії св. Володимира і Ольги.

У великих містах українського поселення талановиті молоді дуже багато, але не в усіх знаходиться відповідний професійний диригент, який своїм власним запалом та любов'ю до української пісні пробудив би зацікавлення найшої молоді таким шляхетним мистецтвом, яким є спів.

В особі диригента Квітки Зорич-Кондрацької українська громада міста Торонто має кваліфіковану професійну силу.

Хор „Веснівка“ був організований при курсах українознавства Свято-Миколаївської школи міста Торонто і під мистецьким керівництвом К. Зорич-Кондрацької вже не раз успішно виступав поза межами свого міста.

Фахівець знає, скільки налегливої праці було вложено для підготовки такої цікавої та різноманітної програми, яку ми чули на концерті в Чикаго. Диригентка майже непомітно для слухачів рухами передавала кожний голосовий партій відповіді музичної нюанси і на протязі цілого концерту тримала хор, як нерозривну мистецьку одиницю. Всі голоси зливалися в одну суцільну гармонію, що в музичному світі зветься ансамблем.

Програма складалася з пісень різних стилів і було б цілком зайвим перелічувати назви пісень, бо всі вони були виконані бездоганно по мистецьки, без розрахунку на дешевий ефект. Піснестка Зоря Кушпет дуже добре виконала свою роль акомпаніаторки.

В наш час, коли матеріалізм все більше і більше опановує людські душі, виступ хору „Веснівка“ був яким променем у сірому, заповненому різкими турботами житті. Шкода, що в нас дуже мало таких гарних хорових ансамблів, як „Веснівка“.

Після концерту багато слухачів підходило до мене і питало, чи подобався мені хор „Веснівка“.

„Як може такий хор не подобатися? — відповідала я, при чому перед моїми очима ставали ніби надруковані великими літерами слова німецького філософа Ніцше: „Без музики життя було б помилкою“.

Олена Сидоренко-Квирібах (Вісник Парафії св. Володимира і Ольги, ч. 23, 26, XI, 1969)

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

ВШ. С. К-чук, Мамі: Дякуємо за свят-вечірні матеріали. Спробуємо використати. Це правда, що Ваша листовно-статейна творчість поважно збільшилася від часу, як придбали друкарську машинку. Чи не відпродали б її нам, навіть з есентуальним заріком?

ВШ. Інж. С. С-ко, Оттава: Про парк „Софіївку“ в Умані могли б використати тільки в „підвалі“ щоденника, який вже на довший час зайнятий. Проте, того роду статті не втрачають своєї актуальності і можливо, що з часом пощастить використати.

ВШ. Проф. А. А-ич, Чикаго: Цілком згідні з Вашими думками. Статтю радо використаємо в нашому літературно-мистецькому додатку.

ВШ. М. К-кий, Рочестер: Дякуємо за вартісні для нас заваги та добре слово заохоти.

ВШ. Пані Л. Б., Філадельфія: Вістки, про яку згадуєте, ніхто нам не надіслав, ми самі її приготували на підставі повідомлення в церкві і церковному бюлетені. Вистачить, що нас поінформували про характер збірки і ми, очевидно, нічого більше на цю тему не будемо публікувати.

ВШ. Д-р Т. П., Боуфало: Ред. Р. Глиницький в Публічній Бібліотеці в Нью Йорку розглядається за потрібним Вам оригіналом і перешле фотостатичну копію статті безпосередньо на Вашу адресу: Веселих Свят!

ВШ. Н. Т., Клівленд: Дякуємо за пригадку, але цим разом ми не думаємо друкувати сумаричної хроніки українських подій, як це ми з великим вкладом праці і часу приготували і друкували досі. Це тому, що багато наших читачів і громадян домагається не тільки хронікарської згадки про одну чи другу подію в їхній громаді, але прямо повторення поданої кількості вістки, протестуючи рішуче навіть проти хронікарської згадки про іншу подію.

ВШ. Ф. П., Кліфтон: Пригадуйте історію з двома жидками, що посварились, взяли собі свідка і пішли до рабіна? Рабін вислухав одного і признав йому рацію, вислухав другого і тому признав рацію, а коли свідок завважив, що неможливо, щоб обидва посварені мали рацію, то рабін признав рацію також свідкови. Пидучи за цим прикладом, ми й Вам признаємо рацію. Святкуйте щасливо!

ЗВІТ КОМІСІЇ ФОНДУ ВЕРХОВНОГО АРХІЄПІСКОПА

при Комітеті Об'єднаних Американсько-Українських Організацій Великого Нью Йорку

У доповідні до звіту, що був проголошений на сторінках „Свободи“ ч. 154 за 23 серпня 1969, проголошуємо отримані додатковий список осіб, що зложили свої пожертви на Фонд Верховного Архієпископа після того по день 12-го грудня 1969 р.:

По 100.00 дол. зложили: Степанія Вацки, Ів. Голуб, Олександр Іванович, д-р Іван і Уляна Козак, д-р Олександр Саноцький, Віра Томків (в пам'ять бл. п. Ж. Вацки), Марта Чапельська та Гр. Яремчук (попередньо 50.00 дол.); разом — \$ 800.00

По 50.00 дол.: Катерина Воднар і син Богдан (в пам'ять бл. п. о. Р. Воднара) та Андрій Чапельський; разом — 100.00

По 30.00 дол.: Ярослав Колтонюк (в пам'ять бл. п. І. Шепаровича); разом — 30.00

По 25.00 дол.: Іван Базарко, Ірина Бережницька, Степан Білоус, Володимир і Наталя Залуські, Михайло Лисогір (попередньо 25.00 дол.), Ігор та Таїса Червінські, Володимир і Віра Сушків; разом — 175.00

По 20.00 дол.: Анна Антоная, Іван Керницький, Михайло Татяський, Володимир і Анна Шепарович; разом — 80.00

По 10.00 дол.: Володимир і Шаріка Баранські, Ярослав і Марія Баранські, Зенон і Свєтлана Корчинські (попередньо 100.00 дол.), Степанія Малаховська, Юрій і Зіра Малаховські, Любомир і Лярісса Онискевич, Володимир і Надія Онискевич, Зенон і Зеновія Онискевич, Осип і Софія Стешура, д-р Василь і Марія Палідвор та Ярослав Петрух; разом — 110.00

По 5.00 дол.: Марія Кучер — 5.00

Разом: — \$ 1,300.00

Разом: — \$ 1,316.31

Попередні впливи виносили — 61,115.32

Разом впливи по нинішній день — \$62,431.63

Переслано досі Іх Блаженству — 61,500.00

До диспозиції Іх Блаженства на конті — \$ 931.63

За Президію: Роман Гуглевич, голова

За Комісією Фонду Верховного Архієпископа: д-р Богдан Оленіцький, голова

Ерст Куровицький, скарбник

В ДРУГУ ВОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ ТРАГІЧНОЇ СМЕРТІ НАШОГО НАЙДОРОЖЧОГО І НЕЗАБУТНОГО МУЖА І БАТЬКА

бл. п. Мгр ОСТАПА ФІРЧУКА

буде відправлена

в понеділок, 22-го грудня 1969 р.

о год. 8-й веч.

ПАНАХИДА

в церкві ЧЕСНОГО ХРЕСТА

31 Авеню і 30 вул., Асторія, Н. І.

ДРУЖИНА І ДОНЬКИ

Замість квітів на свічку моєї моєї Приятилі

бл. п. д-ра ВОЛОДИМИРА БІЛОЗОРА

складать 25.00 доларів

на Українських Інвалідів.

Галина і д-р Посип ТИМОЧКО

Замість квітів на свічку моєї моєї Приятилі

бл. п. д-ра ВОЛОДИМИРА БІЛОЗОРА

складать 40.00 доларів

на Фонд Верховного Архієпископа

Родина:

ДЕРЕШ, КОЗАК І ШИПАЙЛО

ПОДЯКА

Висловлюємо наші найщиріші подяки Вам, що так співчутливо, по християнському відгукували на записку про нашу велику і болючу втрату

бл. п. ЯНОВА ЛУКИЧА ЧЕРКАСІЯ

та взяли участь у похороні; що теплим словом співчували і ділом облегчили наші біль, смуток і жалі.

Не маючи можливості подякувати кожному особисто, висловлюємо цим шляхом нашу сердечну вдячність Усім, хто своєю присутністю спричинився до злегчання супроводу Покійного в Останню Далеку Дорогу.

Особливу подяку складаємо Всім о. Свєрсіа Кіндзерівому, дириг. п. Ткачові, Хорістам, Дружам і Приятелям за похоронні відправи, спів і вінок-квіти, чим прикрасили християнський обряд похорону нашого Покійного Мужа, Батька і Дідуса.

Ще раз для всіх Вас наша щира вдячність і християнське Славі.

Дружина — СОФІЯ

і син ВСЕВОЛОД з Родиною

В.П. П-НІ ІВАННА ДЖУС

ВІСНОМФІД, Н. ДЖ.

СКЛАЛА 50.00 ДОЛЯРІВ

НА ВИДАВНИЧНИЙ ФОНД

В-ВА „ЧЕРВОНА КАЛИНА“

За щедрий дарунок — щиро дякує

ВИДАВНИЦТВО „ЧЕРВОНА КАЛИНА“

P.O. Box 507, Church Street Sta.
New York, N.Y.

КУЛЬТУРНО ГРОМАДСЬКИЙ КЛЮВ у ДІТРОПТІ

улаштує у власній домівці

ВИСТАВУ ОБРАЗІВ

ЮРІЯ КОЗАКА

У ДНЯХ 26, 27, 28 ГРУДНЯ 1969

та 2, 3, 4 СІЧНЯ 1970 р.

Вистава відкрита у п'ятницю від 7-9 веч., в суботу від 5-9 веч., і в неділі від 1 по пол., до 9 веч.

25,000 ДОЛЯРІВ

коштує виховання дитини; куди більше її висока освіта. Цей кошт й будучість Вашим дітям забезпечить, навіть коли б Вас не стало, єдино життя забезпечення в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ.

Л. ЛУЦІВ

ОЛЬГА

КОБИЛЯНСЬКА

Ціна 80 центів

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07303

СПОРТ

Регулює В. Сохан

„ТРИЗУБ“ ВІДБУВ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Звичайні Загальні Збори професійної ланки „Тризуба“, англійська назва якої „Філадельфія Юкрейніс Нейшенелс“, відбулися 16 і 23-го листопада у власному домі. Нарадами, в яких взяли участь 50 членів, проводили президія у складі: Ю. Прокопишин — голова, А. Гавриліч — заступник, та В. Опішко — секретар. Звітвали: голова Ради Директорів — Петро Тарнавський, голова Екзекутиви — Сидір Новаківський, та касир Я. Кухтин. Звітдодавці представили теперішню ситуацію у футболі ЗСА та проблемі, що винирили перед „Тризутом“ у зв'язку з появою у Філадельфії другої професійної дружини, а саме „Спартанс“, та обговорили можливість дальшої діяльності „Тризуба“ в наступному сезоні.

На порушенні справи англійської широка дискусія, учасники якої (панове Микитка, Бриндзей, Субельний, Тимків та інші) закликали Управу „Тризуба“ припинити діяльність до нових виборів, а вважати її тимчасовою організацією. В дискусії стверджувалося випадки некорисної критики „Тризуба“ деякими дискусіями, як теж прихильні відношення до „Тризуба“ місцевих англомовних членів. При цьому підкреслювалося, що діяльність та роль „Тризуба“ в спорті заслуговує на нашу оцінку та увагу нашої преси.

Номінаційна Комісія у складі: Бриндзей, Тарнавський, Прокопишин, Беднар

ський і Курилик запропонували Зборам нову Управу професійної ланки „Тризуба“, яку обрано в такому складі: Петро Тарнавський — голова Ради Директорів, П. Біленький — секретар Ради, Сидір Новаківський — голова Екзекутиви, С. Ісків — заступник голови Екзекутиви, Олександр Яремко — секретар, Я. Кухтин — касир, М. Юрчак — менеджер. До Ради Директорів ввійшли на пропозицію Номінаційної Комісії: С. Бриндзей, А. Гавриліч, М. Цибак, М. Насевич, В. Коліняк, Е. Фарушок, Л. Лесків, Е. Бачинський, І. Павлюк, І. Шупаківський, Ю. Іхтарів, Я. Хомзяк, М. Савицький, д-р І. Павлічка, М. Місячко і В. Княгиницький. До Контрольної Комісії обрані: Ю. Прокопишин, М. Субельний, С. Мазурок, Р. Пазузняк і М. Коженевський.

Можна сподіватися, що новообрана Управа професійної ланки „Тризуба“ у співпраці з Управою УСО „Тризуб“ та при підтримці широких кругів української громади продовжить старань, щоб у новому сезоні футбольна дружина „Тризуба“ далі приносила славу і розголос українському ім'ю.

М. С.

Real Estate

Ресторан, бара і мотель — гальвей — Thruway, біля каледжу, \$35,000; річний дохід \$20,000.
400 акрів ліса, 7 миль від Союзів, \$150 за акр.
Зимовий дім при 209 — ціна \$18,000.
Kerhonkson 914 626-7692. 81-2 PHAN OLEKSIW, Lic. Real Estate Broker, Rock Haven Rd., P.O. Box 348, Kerhonkson, N.Y. 12448.

STATEN ISLAND

бл. Нью-Йорку — чудова

2-РОД. ВІЛЛІ

615 кімнат, 2 гаражі, великий город, недалеко укр. церкви і торговельного центру. Вигідний дохід до Нью-Йорку. Будинки підмуровані, в прекрасній стані. Лиш \$34,900. Прекрасне купно, якщо бажаєте українців за сусідів.
E. C. GEBA REAL ESTATE
Tel.: n-ni Marla Geba
(212) 981-4834

ВОРД Б.

5 ІДЕЙ, ЯКІ ЗМІНЮЮТЬ СВІТ

Ціна 2.00 долари „СВОБОДА“
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

НА —

- УРОДИНИ
 - ІМ'ЯНИНИ
 - СВ. МИКОЛАЯ
 - РІЗДВО
 - НОВИЙ РІК
- передплата для своїх ДІТЕЙ, ВУКІВ ХРЕСНИХ ДІТЕЙ

дитячий журнал

„ВЕСЕЛКА“

Річна передплата 4.00 долари

Передплатники, які до 31-го грудня ц. р. заплатять наперед за два роки, одержать безплатно один річник — поодинокі числа — з попередніх років.

„СВОБОДА“

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303. USA

ЦІННИЙ ДАРУНОК

передплата

„СВОБОДИ“

для Ваших

Рідних, Приятелів

та Знайомих

Річна передплата 18.00 доларів

Замовлення, залучуючи чек або

моні ордер слати

„Свобода“

81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

П'ЯТНИЦЯ, 19-го ГРУДНЯ 1969 Р.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, Па. Приймання членів, вкладки 397-го Відділу від год. 7-8:30 веч. в домі 334-й Д-у при 5020 Олд Борк Рд. Просимо всіх дозвілків вийняти залеглі вкладки за місяць грудень. — Управа.

СУВОТА, 20-го ГРУДНЯ 1969 Р.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, Па. Місячні збори членів 397 Відділу від год. 3-4:30 по пол. в домі Т-ва Укр. Амер. Горожан, 847 Н. Франклін вул. Проситися чл. прийти та вивіняти залеглі вкладки. — І. Скоричас, гол., М. Нич, секр.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, Па. Звичайні місячні збори Б-ва св. Юрія — 239 Відділу від год. 3:30 до 4:30 по пол. в Укр. Амер. Горожан при 847 Н. Франклін вул. Д-р В. Галай, предс., М. Ковальчук, секр.

НЕДІЛЯ, 21-го ГРУДНЯ 1969 Р.

ГОМ, Н. П. Річні збори Б-ва св. Михайла — 121 Відділу від год. 2-й по пол. в УНДомі, 208 Канал стр. На порядку: звіти управи і Контр. Комісії, одобрення їх і вибір нової управи на 1970 рік. Притися чл. прийти на вивіняти чл. вкладки. — В. Губаль, предс., В. Чуйко, кас., О. Гадз, секр.

БЕТЛЕГЕМ, Па. Місячні збори Б-ва св. Дмитрія — 288 Відділу від год. 12:30 по пол. в Укр. Амер. Клубі при 817 Лінн. Ав. Річні збори відбудуться 28 грудня 1969 р. зарп. по Ст. Божий в церковній залі св. Йосафата, Union Blvd. Проситися вивіняти залеглі вкладки. — Д. Мушастий, секр.

ПОНКЕРС, Н. П. Збори Т-ва Подільська Св. — 8 Відділу від год. 2-й по пол. в церковній залі при Чеснат вул. Проситися чл. прийти. — В. Козмий, П. Гарасимів, В. Мандзія, секр.

СТЕМФОРД, Конн. Річні збори Б-ва св. Арх. Михайла — 350 Відділу від год. 2-й по пол. в парафіяльному домі при 14 Голе вул. На порядку: звіти управи, Контр. Комісії та вибір нової управи на 1970 р. В неділю рано, буде відправлена Панахида за померлих членів Відділу по Співаній Ст. Вожий в церкві св. Володимира. — Гр. Слобода, предс., Н. Горбачевський, касир, Т. Філіп, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. Дж. Річні загальні збори С-ва Любон — 37 Відділу від год. 2-й по пол. в УНДомі при 214 Fulton St. На порядку дня: звіти управи, Контр. Комісії та вибір управи на 1970 рік і інші важкі справи. Проситися чл. прийти. — К. Корсон, предс., А. Реклайтес, касир, А. Гіатюк, секр.

†
Посмертні згадки

МИХАЙЛО КУЗЬК, член 86 Відділу Т-ва УСК УНСОЮЗУ в Нью-Йорку, Н. Я., номер 23 листопада 1969 р. на 16 р. ж. Покійний нар. в Нью-Йорку, Н. Я. і став членом УНС в 1964 р. Поширив в смутку родині: Володимира і Софію, сестру Сву та брата Богдана. Похорон відбувся 26 листопада 1969 року на цвинтарі св. Реймонда в Бронксі, Н. Я.
Вічна Пам'ять!
Іван Серант, секр.

ПАВЛО ДЕМКО, член УНС Відділу ч. 7 Т-ва Д. Канітлі в МкАду, Па., номер в листопаді 1969 р. на 76 р. ж. Покійний нар. в Чехо-Словаччині і став членом УНС в 1923 р. Покійний був предсідником 7 Відділу 17 р. Поширив в смутку дружину Роксу, сина Павла мол. і 3 вуків. Похорон відбувся 10 листопада 1969 р. на цвинтарі св. Марії в МкАду, Па.
Вічна Пам'ять!
Гелен Словик, секр.

ІВАН ДОРОВСЬКИЙ, член УНС Відділу 230 Б-ва св. Ів. Хрестителя в Янгстони, Огайо, номер 17 листопада 1969 р. на 76 р. ж. Покійний нар. в Добромлі, Україна, і став членом УНС в 1938 р. Поширив швагра і 5 вуків. Похорон відбувся 20 листопада 1969 р. на цвинтарі Кальварія з церкви Пресв. Тройці в Янгстони, Огайо.
Вічна Пам'ять!
П. Лішак, секр.

АНТІН ГОРУЛЬКО, член Відділу 114 Б-ва св. Володимира в Чикаго, Іл., номер 12 листопада 1969 р. на 60 р. ж. Покійний нар. в Полтаві, Україна і став членом УНС в 1957 р. Поширив в смутку дружину Марію, сина Олександра, дочку Віру, зятя Василя та вуків: Миколу, Павла і Марійку. Похорон відбувся 15 листопада 1969 р. на цвинтарі Меморіал Гарден, Голівуд, Флоріда.
Вічна Пам'ять!
Секретар

І. СМОЛІЙ
У ЗЕЛЕНОМУ
ПІДГР'І

Ціна 2.00 долари „СВОБОДА“
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

„КОВБАСНЮК АГЕНЦІЯ“
Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

- ВІЛІТИ НА КОРАВЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
- ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
- ВСІ РОДИ ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ;
- ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
- ПІКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІЇ;
- МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

Віра КОВБАСНЮК-ШУМЕНКО Антіа-ШУМЕНКО
ВІДКРИТО: в КОЖНИЙ ДЕНЬ ВІД 9:30 — 6:30 веч.
в ПОНЕДІЛОК до 7-ої веч.
в СУБОТИ до 12-ої дня

ПОВІДОМЛЕННЯ
Адміністрації „Свободи“

З УВАГОЮ НА ЗАКІНЧЕННЯ БІЖУЧОГО РОКУ, АДМІНІСТРАЦІЯ ПРОСИТЬ ВСІ ТОВАРИСТВА ЧИ ПООДИНОКІ ОСОБИ, ЩО ДОВГУЮТЬ ЗА ОГОЛОШЕННЯ, ВИРІВНЯТИ ІХ КОНЕЧНО

ЩЕ ПЕРЕД НОВИМ РОКОМ.

ПОВІДОМЛЕННЯ
Членам і Відділам
УНСОЮЗУ

Повідомляємо Членів і Відділи УНСОЮЗУ, що з уваги на закінчення року, Головна Канцелярія УНСОЮЗУ мусить замкнути рахунки та здепонувати у банках гроші, одержані від Відділів.

не пізніше, як внодудне
31-го ГРУДНЯ 1969 р.

Гроші, прислані пізніше вже не зможуть бути зачислені на 1969 рік. З уваги на це, закликаємо всіх Членів УНСОЮЗУ заплатити вкладки, платні в цьому місяці, якнайшвидше, а всі Відділи УНСОЮЗУ вислати розчислення і гроші так скоро, щоб вони наспіли до Головної Канцелярії не пізніше, як у СЕРЕДУ, 31-го ГРУДНЯ 1969 року до полудня.

Звертається увагу на те, що Відділи, які спізнються з присилкою вкладок, будуть подані як довжники в річному та конвенційному звітах.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНСОЮЗУ

ТЕПЕР МОЖНА НАБУТИ В АМЕРИЦІ
МАРИНОВАНІ ПОЛЬСЬКІ ГРИБИ
Масляки - Боровики - Гусляки

— приправлені за традицією вибагливих приписів —

Три роди, що спокують піднебіння того традиційного правдивого польського присмаку в 9-унційних слайках готові на перекуску або закуску.



„Спробуйте всі, як Вам подобається — а знайдете в них те, що Вам найліпше смакує“.

Інформації тільки для поодиноких відборців і гуртників.

EASTERN TRANSATLANTIC CORPORATION

178-180 Franklin Street • New York, New York, 10013

ОДИНОКІ ІМПОРТЕРИ

ТАРЗАН, Ч. 6294. Гана представив сотника Дикого Кота



Мій приятель Тарзан забрав собі „конференції великих вождів“. Але він не хоче приязності „обія“ — муніа...
Тарзан є мудрим мужем! Але... чи це не є „обія“ муж Тарзана, що сидить біля нього?
Не знахар! Це Дикий Кіт, вождь могутнього племені, що зветься навахами, далеко з-поза великої води!
Вождь Дикий Кіт убив лева, з якого ми мали пір! Тарзан, ми чотири вожді, без „обія“ — мужів, можемо розпочати змову проти „обія“ — муніа!

Праця MALE
WELDERS
Мусить мати досвід, висока платня, для фахівців. Досконала можливість підвищення. Всі бенефіції. Тел. понед. до п'ятни. 9 AM — 4 PM (201) 939-4800 An equal opportunity employer.

MACHINISTS
MECHANICS

Non-defense Manufacturing Company has openings in 1st & 2nd Shift for Machinists to work in Tool Room and Equipment Repair Depts. Some machine experience necessary, will accept recent apprentice. Excellent starting salary — progressive increases — permanent jobs — many extra fringe benefits.

Call: Personnel (516) 671-7000

SLATER ELECTRIC INC.

45 Sea Cliff Avenue GLEN COVE, L.I.

An equal opportunity employer

EXPERIENCED MECHANICS

on Gas & Diesel, Day & Nite shift available. Also exp'd body & fender man and Trailer men. Steady. Fringe benefits. Range Rental Corp. 15 Warren Street Jersey City, N.J. (201) 433-5650

DENTAL TECHNICIANS

Cermet

ASSISTANT CERAMIST

Gold man & Acrylic Facing man for quality work. Good pay. Steady. Nice working conditions. Fringe benefits. Keramie Studios 416 Cedar Lane, Teaneck, N.J. (14 minutes George Washington Bridge). (201) 836-0021. 836-7523, 8 AM — 10 PM

MAINTENANCE & GENERAL SERVICEMAN

Currently being sought for adjunct center in Long Branch. Must have Black Seal license and prior related experience. Excellent salary and benefits. Contact Personnel Office

BROOKDALE COMMUNITY COLLEGE

842-1900, ext. 26

Equal opportunity employer

MACHINE OPERATORS

Experienced rolling & drawing mill operators or willing to learn, overtime, fringe benefits, good pay, steady work, apply in person.

Kagen Dixon Wire Corp. 400 Blair Rd., Port Reading, NJ (Woodbridge)

SERVICE MEN

Prominent national firm needs outside men. Experienced in upholstery. Good starting salary plus benefits. Excellent opportunity. Car necessary. Only full time dependable. People considered. Call service dept. (212) 647-5000

JANITOR

Modern paper converter located Edison area. Good starting salary, fringe benefits. Hours 8 to 4:30 PM. Must speak English. Blenfang Paper Co. 125 Jackson Avenue Edison, N.J.

MAINTENANCE MEN

3 механічними здібностями. Навчимо, якщо потрібно. Голоситись: B & E Manufacturing 450 Murray Hill Parkway East Rutherford, N.J. (201) 933-9300

WAREHOUSE HELP

Growing Englewood Firm has excellent permanent opportunities Warehouseman Material Handlers Order Packers

No experience required 8 AM-5 PM. Starting salary \$90 per week. Merit increases. Advancement opportunity thru promotion from within. We offer paid vacations. Free life insurance, group hospitalization and major medical including dependents. Tuition assistance plan for qualified applicants.

For interview call Mr. Monteleone

Tower Crossman Corp. 1 West Forest Avenue Englewood, N.J. (201) 567-6900 An equal opportunity employer

UPHOLSTERER

Experienced on All Phases — Tufting, etc. Top pay for Top man, nice, small, clean Shop — good working conditions. Call: (212) UN 1-3414

CHEMICAL OPERATORS & HELPERS

No experience necessary. We will train. Good starting rates, excellent benefits. Plenty of overtime. No layoffs. Apply: REICHOOLD CHEMICALS Inc. Middlesex Ave. Carteret, N.J. 541-4201 An Equal Opportunity Employer

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

Праця MALE

MOLDING FOREMAN — ADMIRAL PLASTICS

is offering career opportunities to experienced injection and/or blow molding foremen. Top salaries are being offered to those who are qualified molders and willing to accept responsibility.

Your chances for promotion are limited only by your own willingness to learn work and accept responsibility. Our plant is new, working conditions are the best. Besides good salaries, the Company provides a liberal insurance plan for qualified people. If you have experience in injection or blow molding and are seeking an opportunity, call right now.

ADMIRAL PLASTICS

(212) 649-8007 Mr. Froot

CHEVROLET MAN WANTED

Highly experienced service writer, able to do warranty claims, etc. Excellent pay all benefits, pension. Contact BUD COLLIER, Service Manager. Must read, write, speak good English.

Hoffman Chevrolet 425 Bloomfield Avenue Bloomfield, N.J. (201) 748-8200

Wanted at once 1st class skilled

CABINET MAKERS

Must be experienced. Because of our growth we have openings for cabinet makers. Steady work. Top wages & fringe benefits.

8825 Tonnelle Avenue North Bergen, N.J. 861-1200

Праця

HELP WANTED FEMALE

ДОСВ. КЕЛЬНЕРКИ

на денні і нічні шифти і відпочинку. Постійна праця. Платня і комісія, праця близько до дому

Riviera Diner 756 North Broadway Amityville, L.I. 516-598-3805 Ask for Mr. Krekos or George.

Праця

MALE & FEMALE

COUPLE WANTED FOR NICE HOME IN COUNTRY.

(Between Plainfield and New Brunswick, N.J.). You will have your own rooms and bath, television and radio. Duties will include housekeeping and property maintenance. There are no children, but we do have a dog and a cat who lives happily with us. Salary open. If you want a nice home in the country, call collect (201) 885-5271.

НА КІЛЬКА ГОДИН

МУЖЧИНІ І ЖІНКИ ДО ЗАГАЛ. БУРОВОГО ЧИШЕННЯ.

На поч. \$2.00 на год. з підвищення до \$2.50 на год. Тел. (201) 322-4483